

# Instructions de montage et d'utilisation AIR-Step Flex

Version 1.0



## Exigences pour l'utilisateur:

- Les présentes instructions de montage et d'utilisation doivent être remises au surveillant et aux employés concernés.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation et les conserver à portée de main.
- Toutes les personnes travaillant avec le produit doivent bien connaître le contenu des présentes instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité qu'elles contiennent.
- Le produit ne doit pas être transmis à d'autres utilisateurs sans les instructions de montage et d'utilisation.



Comparer le numéro de version (voir en-tête) des présentes instructions de montage et d'utilisation avec la version disponible sur notre site Internet. Seule la version la plus récente doit être utilisée.  
[www.mbt.swiss/970](http://www.mbt.swiss/970)

## Consignes de sécurité générales:

- Le montage et le démontage du produit doivent uniquement être effectués selon les consignes des instructions d'utilisation et, le cas échéant, selon la check-list.
- Le montage et le démontage du produit doivent uniquement être effectués par des ouvriers qualifiés.
- Avant de le mettre en place sur le lieu d'utilisation ou de le mettre en service, vérifier par contrôle visuel que le produit est en parfait état. Les éléments de construction endommagés ne doivent pas être utilisés.
- Le produit ne peut être mis en œuvre que dans les conditions d'utilisation définies et conformément à l'usage prévu.
- Suite à un dommage ou un choc ou si la présence de pièces tordues a été constatée, il est possible de continuer à utiliser le produit uniquement si un spécialiste l'a vérifié et a donné son accord.
- Seules des pièces d'origine MBT doivent être utilisées.
- Le produit ou le système complet ne peut être ni modifié ni complété.
- Les travaux doivent être adaptés aux conditions météorologiques (risque de glissade par exemple). Dans des conditions météorologiques extrêmes, il convient de prendre des mesures préventives pour sécuriser l'appareil et les environs et pour protéger les ouvriers.
- En cas d'utilisation du produit dans d'autres pays que la Suisse, la réglementation locale doit être respectée.
- Contactez le fabricant si une utilisation standard n'est pas possible.

## Important:

- L'utilisation du produit ne peut être autorisée qu'après exécution de la check-list (n° doc. C06025) et du contrôle final par le chef de chantier (en règle générale, le contremaître).

## Domaine d'utilisation:

Air-Step Flex permet un accès flexible, compact et sûr aux conteneurs individuels. Après le montage du longeron porteur, le cadre comprenant la plateforme et la protection latérale peut être fixé tout en flexibilité à l'emplacement de l'embrasure de porte du conteneur et soutenu par deux étais courants.

On peut ensuite utiliser comme accès un escalier ou un escalier abrupt Air-Step ou encore un escalier de fouille Sky-Step / Sky-Step Plus. Le montage rapide, réalisable également sans l'aide d'une grue, garantit une utilisation efficace et économique.

Grâce à Air-Step Flex, les structures en bois coûteuses et dangereuses utilisées comme accès de conteneur appartiennent au passé.

## Avertissements:



Gants de protection obligatoires



Harnais de sécurité obligatoire



Chute avec dénivellation

## Technische Daten:

- Longueur: 6.055 m
- Largeur: 2.435 m
- Hauteur: 2.591 m
- Capacité de charge: 2.0 kN/m<sup>2</sup>
- Largeur de la plate-forme: 1.50 m
- Longueur de la plate-forme: 1.30 m

L'AIR-Step Flex peut être utilisé avec différents escaliers

### Module AIR-Step, escalier Art. 4935



### Sky-Step-escalier de fouille Art. 5040



### Sky-Step-Plus escalier fouille Art. 5048B

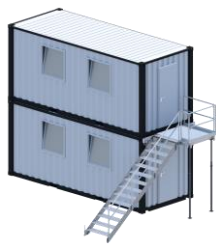


## Agencement:

AIR-Step Flex longitudinal /  
Art. 4950A:



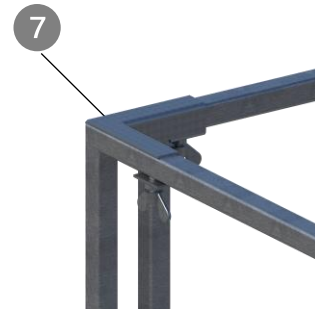
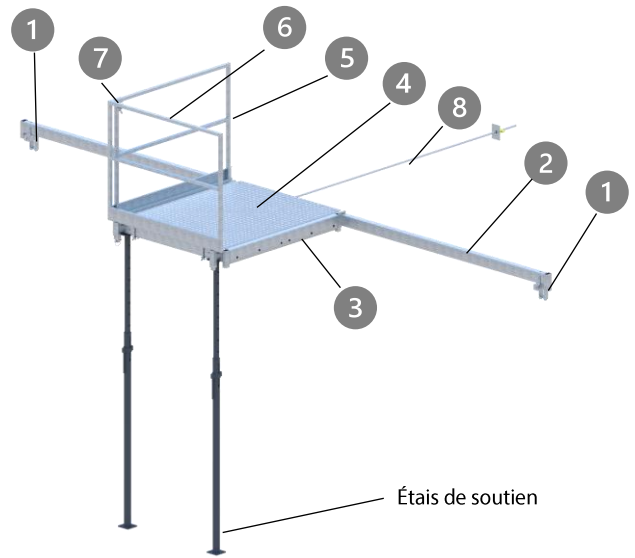
AIR-Step Flex frontal /  
Art. 4950B:



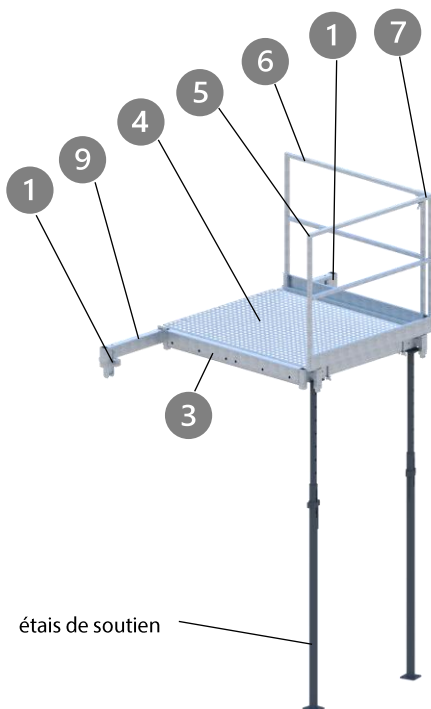
## Description du système:

Pos.	Désignation	Art.
1	AIR-Step, console porteuse pour montage milieu	4971
2	AIR-Step, longeron porteur longitudinal	4968
3	AIR-Step Flex cadre	4950F
4	AIR-Step, plateforme	4975
5	AIR-Step Flex garde-corps latéral	4950G
6	AIR-Step Flex garde-corps de fermeture	4950H
7	AIR-Step liaison de rampe 90°	4991
8	AIR-Step, ancrage pour montage milieu	4987
9	AIR-Step, longeron porteur frontal	4967

Longitudinal:



Frontal:



## Montage:

La procédure de montage suivante s'applique à l'Air-Step Flex longitudinal et à l'Air-Step Flex frontal.

### Important:

- Si la personne chargée de la mise en place et du montage travaille à une hauteur de plus de 2,0 m au dessus d'un bord de chute ouvert, elle doit être sécurisée au moyen d'un équipement de protection individuelle contre les chutes.

Introduire des deux côtés les consoles porteuses (pos. 1) avec le crochet "position ouverte" dans le conteneur.

Serrer la console sur le conteneur à l'aide d'une clé à cliquet et vérifier que le crochet est en "position fermée".

Position **ouverte**



Position **fermée**

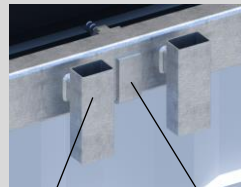


Cliquet

Fixer l'ancrage (pos.8) au conteneur. Poser le longeron porteur (pos. 2 ou pos. 9) à l'arrière sur la console porteuse (pos. 1). Les évidements pour les garde-corps du longeron porteur doivent être orientés vers l'extérieur. Fixer le longeron porteur avec une vis.



Évidement



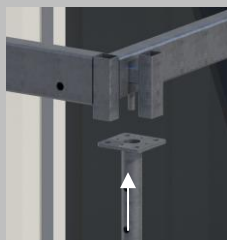
8

Accrocher le cadre Flex (pos. 3) au longeron porteur (pos. 2) et l'étayer avec des étais de plafond.

2  
3  
Étais de soutien



Faites étais de soutiens de plafond sur la barre ronde sur le cadre Flex (pos. 3) et alignez le cadre Flex sur les étais de soutiens.



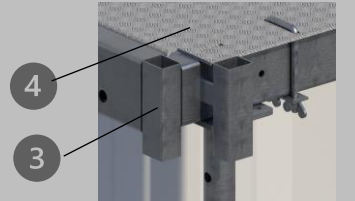
Poser la plate-forme (pos. 4) sur les longerons porteurs (pos. 2 ou pos.9) et le cadre Flex (pos. 3).



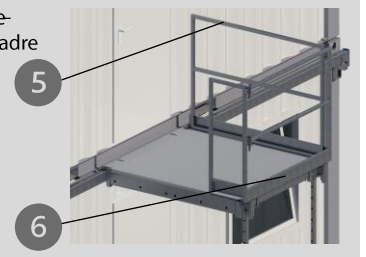
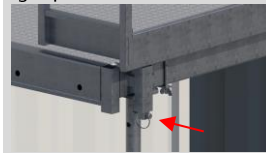
Les trous du palier pour l'escalier doivent être centrés et alignés avec les trous du cadre Flex.



Fixer la plate-forme (pos. 4) avec la vis à étrier avec contre-plaque sur le longeron porteur (pos. 2 ou pos. 9) et le cadre Flex (pos.3).



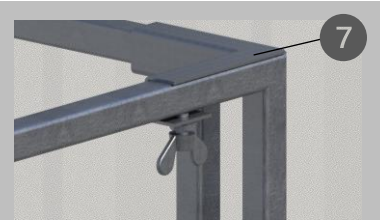
Insérer le garde-corps de la plate-forme (pos. 5 et pos. 6) dans le cadre Flex (pos. 3) et le fixer avec la goupille rabattable tubulaire.



### Transitions pour les rampes:

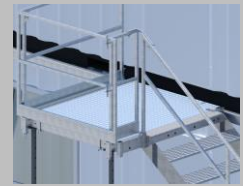
#### Jonction de rampe 90°:

Placer la jonction de rampe 90° (pos. 7) contre la rampe de plateforme fermeture (pos. 5) et la rampe de plateforme (pos. 6) et la fixer avec une vis.

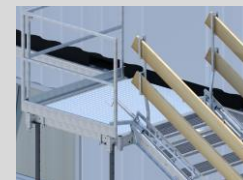


### Montage de l'escalier:

**Module Air-Step, escalier** l'article 4935 contre le cadre Flex et le fixer avec quatre vis à 6 pans M16 x 85 et les serrer avec des vis à ailettes.



**Sky-Step-escalier de fouille** poser l'article 5040 sur la plate-forme et l'empêcher de glisser.



**Sky-Step-Plus escalier de fouille** poser l'article 5048B sur la plate-forme et l'empêcher de glisser.



### Démontage:

- Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse de la procédure de montage.




### Transport / Stockage:

- Le produit doit être stocké de façon à exclure tout endommagement.
- Nous recommandons de protéger le produit contre les intempéries.
- Lors du transport, le produit doit être sécurisé de façon à éviter tout endommagement causé par un glissement, un choc, une chute, etc..

### Entretien:

Seules des pièces d'origine MBT doivent être utilisées. Les éléments endommagés ne doivent pas être utilisés et doivent être remplacés. Les réparations ne peuvent être effectuées que par le fabricant.

### Assortiment de produits:

Désignation	Article	Photo
Module AIR-Step, escalier (Instructions de montage et d'utilisation Étançon à manivelle, n° doc.B06007)	4935	
Sky-Step-escalier de fouille (Instructions de montage et d'utilisation Étançon à manivelle, n° doc.B06001)	5040	
Sky-Step-Plus escalier de fouille (Instructions de montage et d'utilisation Étançon à manivelle, n° doc.B06019)	5048B	

### Vérification et documentation:

Avant de le mettre en place sur le lieu d'utilisation ou de le mettre en service, vérifier par contrôle visuel que le produit est en parfait état. Il faut impérativement veiller au bon fonctionnement des composants. Les pièces suivantes doivent être vérifiées avant chaque montage :

- Pièces métalliques:  
présence de déformations, pincements et fissures.

### **Contrôle quotidien:**

Avant toute utilisation, le produit doit être vérifié par un spécialiste conformément aux points de contrôle mentionnés plus haut.

En cas de doute sur la sécurité du produit, il faut immédiatement arrêter de l'utiliser.

### Normes:

Le produit repose sur les conditions cadres de la norme EN 13374, classe A.

### Service MBT:

Des contrôles cycliques ou des opérations d'entretien ou de réparation à réaliser sur vos produits MBT? Prenez rendez-vous avec notre spécialiste.

- Numéro de téléphone du spécialiste maintenance: 041 632 47 77
- Adresse e-mail: [service@mbt-bautechnik.ch](mailto:service@mbt-bautechnik.ch)
- Numéro de téléphone bureau: 041 610 85 53

### Mise hors service / Élimination:

Les produits MBT sont fabriqués dans une large mesure à partir de matériaux recyclables. Une revalorisation suppose une séparation appropriée des matières. Pour toute question, veuillez contacter Mägert G&C Bautechnik AG.

### Responsabilité:

Mägert G&C Bautechnik AG décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect des présentes instructions d'utilisation.